



НАПОИТЕЛНИ СИСТЕМИ ЕАД

ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

ДОГОВОР

№ A-53-332 - 44 / 30.04 2014 г.

Днес 30.04.14 в гр. София, между:

1. „Напоителни системи“ ЕАД, ЕИК 831160078 на Търговския регистър при Агенция по вписванията, със седалище и адрес на управление гр. София, район, бул. „Цар Борис III“ № 136, ет 3, представлявано от законния си представител, в качеството му на Изпълнителен директор, чрез Димитър Методиев Иванов, наричано по-долу за краткост “Доверител”, от една страна,

2. Адвокатско дружество „Димитров & Пелов”, Булстат 175969760 представлявано от законния си представител, в качеството му Управител, чрез адв. [REDACTED] наричано по-долу “Довереник”, от друга страна.

Нарича по-долу индивидуално “Страна”, а заедно - “Страните”, които след като размениха пълномощията си и се увериха, че са редовни и изготвени в надлежна форма, и могат да задължават представляваните от тях дружества, приложиха заедно с тях, като неразделна част от този договор, следните документи:

От страна на Адвокатско дружество „Димитров & Пелов”:

1. Оригинал или нотариално заверено копие на удостоверение за актуално състояние, издадено от съответния окръжен съд – в срок на валидност, или ЕИК, съгласно изискванията на Закона за търговския регистър;
2. Документите по чл. 47, ал. 1, т. 2 и 3 и ал. 2, т. 1, 2, 3 и 5 от ЗОП, издадени от съответните компетентни органи /оригинали или нотариално заверени копия/. При наличие на ЕИК се представя само документа по чл. 47, ал. 2, т. 3 от ЗОП /оригинал или нотариално заверено копие/;
3. Документа по чл. 47, ал. 1, т. 1 от ЗОП, издаден от съответния районен съд в срок на неговата валидност (оригинал или нотариално заверено копие);

Като се има предвид, че:

[REDACTED]



НАПОИТЕЛНИ СИСТЕМИ ЕАД

ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

Довереникът има познания, обща подготовка и капацитет, което му дава възможност да подпомогне Доверителя при казуси с висока степен на правна и фактическа сложност, за които е необходимо правно обслужване и съдействие, с цел максимална защита интересите на „Доверителя“, и конкретно:

I. ОБХВАТ:

- 1.1. Да подпомогне Доверителя при подобряване на процедурите и вътрешните му правила чрез предоставяне на мнения, становища, правни съвети, консултации, отговори на въпроси, когато е необходимо или след покана от страна на Доверителя.
- 1.2. Да подпомогне Доверителя при участие в договорния процес с местни и чуждестранни контрагенти, чрез предоставяне на мнения, становища, правни съвети, консултации, отговори на въпроси, пряко участие в преговорите, когато е необходимо или след покана от страна на Доверителя.
- 1.3. Да подпомогне Доверителя при издирване, защита и доказване правото на собственост на имущество на дружеството пред трети недобросъвестни лица.
- 1.4. Да подпомогне Доверителя при създаване на паспорти на недвижимите имоти, собственост на дружеството.
- 1.5. Да подпомогне Доверителя като предоставя правно консултиране във връзка със застраховане на активите на дружеството.
- 1.6. Да подпомогне Доверителя при разработване на правила и функционални характеристики на звената, за предоставяне на правни услуги в дружеството, с цел оптимизиране на процеса по защита интересите на Доверителя от трети недобросъвестни лица.
- 1.7. Да подпомогне Доверителя при правно консултиране във връзка кредит-овърдрафт и други банкови сделки.
- 1.8. Да подпомогне Доверителя при събиране на вземанията на дружеството.
- 1.9. Да подпомогне Доверителя при изготвяне на стратегии по дела с фактическа и правна сложност

Доверителят желае да ползва услугите на Довереника по т. I.1 до I.9 (Обхват);

„Напоителни системи“ ЕАД се съгласява да ангажира Адвокатско дружество „Димитров & Пелов“ за предоставяне на професионални услуги и Адвокатско дружество „Димитров & Пелов“ се съгласява да предостави тези услуги, според сроковете и условията на това Споразумение.

II. СРОКОВЕ И НАЧИН НА ИЗПЪЛНЕНИЕ:



НАПОИТЕЛНИ СИСТЕМИ ЕАД

ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

2.1 Настоящото споразумение се сключва за срок от една година, считано от датата на подписването му, като е обвързано с предоставяните от Довереника услуги.

2.2 Обхватът на Услугите може да бъде променен по взаимно съгласие на страните, в писмен вид, под формата на номерирани допълнителни споразумения, подписани от представители на двете страни, и представляващи неразделна част от настоящото Споразумение при спазване на стойност за извършените услуги до стойност - 80% от максималния праг по чл. 14, ал. 3 от ЗОП.

III. ПРЕДСТАВИТЕЛ НА ДОВЕРИТЕЛЯ

3.1 Доверителят определя за свой представител Директора на Дирекция „Административно-правна“ при „Напоителни системи“ ЕАД – Централно управление, който ще решава от негово име всички въпроси, свързани с предоставяните услуги.

3.2 Възнаграждение

3.2.1 Поради уговорения предмет на настоящото споразумение за продължително изпълнение Доверителя дължи месечно възнаграждение на Довереника в максимален размер на 26,077 лева без ДДС. Това възнаграждение покрива стойността на възложените от Доверителя Услугите, предоставяни от Адвокатско дружество „Димитров & Пелов“.

3.2.2 Ако през съответния месец от едногодишния срок на настоящия договор Адвокатско дружество „Димитров & Пелов“ не извършва услуги, предмет на настоящия договор, по негова вина, възнаграждение не се дължи. Възнаграждение се дължи само за реално извършена работа.

3.2.3 Възнаграждението по т.6.1 се дължи след подписване на приемателно-предавателен протокол за извършените през съответния месец от Адвокатско дружество „Димитров & Пелов“ услуги.

3.2.4 Горната сума не включва Данък върху добавена стойност (наричан по-нататък “ДДС”). В случай, че при извършването на Услугите е необходимо да се начислява ДДС, възнаграждението ще бъде увеличено съобразно сумата на този данък и Адвокатско дружество „Димитров & Пелов“ си запазва правото да издава фактури с начислен ДДС.

4 Плащане

4.1 Плащането на възнаграждението по предходната точка се извършва ежемесечно до 5 число на месеца, следващ месеца, за които са предоставени услугите по Раздел I.

4.2 Плащането на дължимите суми следва да се извършва чрез банков превод към банковата сметка на Довереника в “УНИКРЕДИТ БУЛБАНК” АД, както следва:



НАПОИТЕЛНИ СИСТЕМИ ЕАД ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

"УНИКРЕДИТ БУЛБАНК" АД

София, България

SWIFT/BIC: UNCRBGSF

Номер на сметката:.....

4.3 За ден на плащане се счита денят, в който е заверена банковата сметка на Адвокатско дружество „Димитров & Пелов”.

4.4 При положение, че Доверителят не извърши дължимото плащане, Довереника има право, след отправено писмено предизвестие, да прекрати работата си по предоставянето на Услугите до извършване на плащането и получаване на дължимата сума, както и да претендира обещание за вреди

4.5 Условия, свързани със служителите

4.5.1 В случай че някоя от страните, по време на действието на това Споразумение и 12 (дванадесет) месеца след прекратяването му, директно или индиректно - чрез трето лице, привлече и наеме персонал или подизпълнител на другата страна, включен в изпълнението на Услугите по това Споразумение директно, косвено или частично, то този персонал няма право да работи директно или косвено или да бъде ангажирано по работа, свързана с Услугите, предоставяни или вече предоставени по това споразумение.

4.5.2 Всяка от страните определя следните лица като лица за контакт:

„Напоителни системи" ЕАД чрез:

Директора на Дирекция «Административно-правна»;

София, район, бул. "Цар Борис III" № 136, ет 3, телефон 02 / 8085025;

Адвокатско дружество „Димитров & Пелов” чрез:

Адвокат 

София, ул. „Солунска” № 43, ап. 1, ет. 1.;

4.6 Страните носят пълна отговорност за резултатите от решенията си, взети във връзка с предоставянето на Услугите или въз основа на Решенията от тях.



НАПОИТЕЛНИ СИСТЕМИ ЕАД

ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

4.7 Ако по време на действието на настоящия договор Доверителят установи, че Довереникът е направил неверни предположения или неправилни заключения, то той ще го информира за това писмено.

5 Отговорност

5.1 Довереникът ще предоставя Услугите в съответствие с професионалните стандарти при предоставянето на подобни услуги, с умението и дължимата грижа, която се очаква от адвокатите, които имат необходимите знания и съответен професионален опит в бизнес практиката и техника, изисквана за извършването на Услугите.

5.2 Довереникът ще предостави Услугите напълно обективно, безпристрастно и професионално, без да се влияе от каквито и да е бизнес интереси на самия Доверител или на неговия персонал.

5.3 Довереникът няма да носи каквато и да е отговорност за загуби или вреди, възникнали в резултат на това, че Доверителя му е предоставил невярна или непълна информация, документи или инструкции.

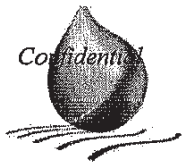
6 Конфиденциалност и публичност

6.1 Всяка от Страните се задължава да запази поверителността на всяка информация, която се отнася до настоящия договор и/или до другата страна, получена във връзка с подготовката или изпълнението на това Споразумение, като всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса на другата страна, управлението и работата на другата страна от каквото и да е естество или в каквато и да е форма включително но не неограничено до финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти или непредвидени обстоятелства, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали вписмен или устен вид или съдържаща се на компютърен диск или средство (наричани по-долу "Конфиденциална информация").

6.2 Страните ще положат максимални усилия да предотвратят разкриването и неупълномощеното разпространение или употреба на тази Конфиденциална информация, които усилия няма да са по-малко от тези, полагани от всяка от страните за защита на своята собствена конфиденциална информация.

6.3 С изключение на случаите, в които разкриването на такава информация се изисква за целите на изпълнението на Споразумението.

6.4 Конфиденциалната информация може да бъде разкривана само след предварителното одобрение от другата страна, като това съгласие не може да бъде от



НАПОИТЕЛНИ СИСТЕМИ ЕАД

ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

6.5 Ограничението, установено по-горе, ще се прилага въпреки изтичането на срока или прекратяването на Споразумението, освен, ако дотогава страните не се споразумеят, че информацията е общественоизвестна, при условие че не е станал такава в резултат от действията или пропуските на някоя от страните.

6.6 Всяка от страните се задължава да не използва името, търговската марка, лого или други символи на другата страна, по никакъв начин, без предварителното съгласие на другата страна.

7 Прекратяване на Споразумението

7.1 Всяка една от страните може незабавно да прекрати задълженията си по това Споразумение, като отправи едномесечно писмено предизвестие на другата страна.

7.2 Всяка една от страните може незабавно да прекрати задълженията си по това Споразумение, ако другата страна е допуснала значително неизпълнение на свое задължение (което следва да включва, но не се ограничава до закъсняло плащане), произтичащо от това Споразумение, или

7.3 Другата страна бъде обявена в несъстоятелност или в ликвидация или ѝ бъде назначен временен синдик, който да поеме контрола върху нейните активи или върху част от тях, както и във всеки друг случай, когато за целите на сливане или възстановяване новосъздаденото дружество поема всички задължения на страната, която се намира в ликвидация или поглъщане;

7.4 Горепосочените нарушения в т. 7.2. и т.7.3. могат да бъдат основание за разваляне на договора само след изпращане на писмено уведомление до неизправната страна и при условие, че тя не успее да прекрати нарушението в срок до 30 дни. Развалянето на договора се счита за настъпило от датата на изтичане на срока по предходното изречение.

7.5 Неизправната страна ще обезщети изправната страна за всички разходи, непосредствено произтичащи от развалянето на Споразумението.

8 Известия

8.1 Освен, ако изрично не е посочено в това Споразумение, всякакво известие или друг вид комуникация между страните трябва да е в писмен вид и да се изпраща по куриер или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка, или по електронна поща, адресиран до другата страна и изпратен на адреса или на мейла на другата страна. Всяка кореспонденция и комуникация трябва да бъде адресирана на вниманието на получателя, или при наличие на предварително известяване от другата страна - изпратена съгласно настоящата разпоредба, на вниманието на друг адресат, мейл или адрес. Приема се, че кореспонденцията е получена при следните случаи:

8.1.1 В случай на предаване на ръка - на датата на връчване;



НАПОИТЕЛНИ СИСТЕМИ ЕАД

ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

8.1.2 В случай на препоръчано писмо - на петия ден след датата на пощенското клеймо;

9 Форсмажор

9.1 Нито една от страните не носи отговорност за закъснение или невъзможност да изпълни задълженията си по това Споразумение по причина извън разумния контрол, включително (но без да се ограничава до) природни бедствия, война, бунт, преднамерени щети, пожар, действия на правителствени или обществени органи, срив в националното електрозахранване, неизпълнение или забава от страна на подизпълнителите извън разумния контрол или недостиг на материали.

10 Правна уредба

10.1 Страните са прочели и са разбрали това Споразумение и са се съгласили, че то представлява цялостно и пълно изложение на споразумението между тях по отношение на основните въпроси, което замества всички предложения, устни или писмени, и всички произтичащи взаимодействия между тях.

10.2 Никакъв друг вариант на Споразумението няма да е в сила, докато не е представен в писмен вид и не е подписан от представител на всяка една от страните.

10.3 Това Споразумение е съставено на български.

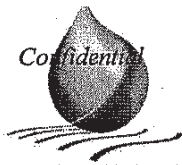
10.4 Законите на Република България са приложими относно съставянето, валидността и изпълнението на Споразумението и по такъв начин страните ще са подчинени на юрисдикцията на компетентния за това съд в Република България.

IV. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

1. Освен, ако друго не е изрично уговорено, настоящото Споразумение съдържа всички уговорки между страните, свързани с неговия предмет, и ще има преимущество пред всички предходни преговори, уговорки, споразумения и договори - в устна или писмена форма.

2. Ако някоя разпоредба в това Споразумение се определи за нищожна или неприложима, останалата част от Споразумението остава в сила дотолкова, доколкото продължава да е достатъчна за осъществяване на целите и намеренията на страните. Страните също така се съгласяват да подменят невалидните и неприложимите разпоредби с взаимно приемливи такива, които са валидни, приложими, законни и отразяват намеренията на страните по предходните разпоредби.

3. Освен ако не е изрично уговорено между страните, изменения или допълнения към това Споразумение може да се правят само в писмена форма, подписани от упълномощени представители на двете страни, и нито мълчаливото съгласие с някое несъответствие с разпоредбите на това Споразумение, нито неупражняването на някое право или неизпълнението на някое задължение, произтичащо от това Споразумение, за



НАПОИТЕЛНИ СИСТЕМИ ЕАД ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

изменение на това Споразумение.

4. Някоя от страните няма право без предварителното съгласие на другата страна да прехвърля на трето лице права или задължения, произтичащи от това Споразумение, или от

някое друго споразумение, сключено между страните във връзка с изпълнението на настоящото Споразумение.

5. Обстоятелството, че някоя от страните не е изисквала от другата страна изпълнение по силата на някоя разпоредба на това Споразумение, по никакъв начин не влияе върху правото на тази страна впоследствие да приложи същата разпоредба, нито отказа на някоя от страните за претенция в случай на нарушение на разпоредбите от другата страна ще се счита за отказ за претенция при следващи нарушения на същата разпоредба или отказ от право да се прилага самата разпоредба.

6. Заглавията, използвани в това Споразумение, са само за удобство и няма да се използват при неговото конструиране или тълкуване.

7. Това Споразумение влиза в сила от деня на подписването му.

8. Това Споразумение е подписан в два еднообразни екземпляра е еднаква юридическа сила - по един за всяка от страните.

За и от името на „НАПОИТЕЛНИ СИСТЕМИ ЕАД“:

.....
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР



За и от името на АДВОКАТСКО ДРУЖЕСТВО „ДИМИТРОВ & ПЕЛОВ“:

.....
УПРАВЛЯВАЩ СЪДРУЖНИК